

# La Campana Gorda

DIRECTOR: CONSTANTINO GARCÉS Y VERA

PRECIOS  
 TOLEDO..... } Trimestre. 1'50 | PROVINCIAS... } Trimestre. 1'75  
 Número... 0'10 | Un año.... 6'00  
 25 ejemplares, 1'75 pesetas.

Sonará los jueves.

ANUNCIOS: PRECIOS CONVENCIONALES.  
 REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN  
 GAITANAS, NÚM. 1.—TELÉFONO 287

## EN HONOR DE ROJAS

### LOS JUEGOS FLORALES

Pasó la noche del 24. Se celebraron los Juegos Florales y se aguaron las ilusiones de los agoreros que vaticinaban un fracaso.

Nadie es poeta en su tierra.

El espectáculo que anoche ha dado el pueblo de Toledo, demostrando su cultura y su amor á las gayas ciencias, es de aquellos que no pueden narrarse, y menos cuando sólo se dispone de una pluma ramplona y pobre como la mía. Pero no habrá nadie que pueda, que se atreva á negar, ni á poner en duda siquiera, que la fiesta anoche celebrada ha sido hermosa, inmensamente hermosa, inenarrablemente hermosa.

El pueblo toledano, acudiendo en masa á la fiesta de anoche, ha dado una prueba gallarda de que no es un pueblo dócil á las influencias de unos cuantos espíritus mediocres que se las dan de ilustrados; que no es un pueblo dúctil ante los que pretenden, siquiera por fortuna, no la representen, ser los portavoces de la opinión y que cifran todas sus ilusiones en echar por tierra cuanto á inteligencias ajenas se ocurre.

Las adorables toledanas, esas divinas hijas de nuestro querido pueblo—y digo nuestro porque yo, que no soy toledano, amo á Toledo con amor de hijo—han acudido al coliseo de Rojas, y, sin envidias mezquinas, sin bastardos pensamientos, han aplaudido entusiasmadas á las deidades, que no de otra manera puede calificárselas, que formaban la Corte de Amor.

A continuación, y entre bromas y veras, detallan mis queridos compañeros de Redacción lo que anoche aconteció en el teatro; yo pongo fin á estas cuartillas gritando con todos los entusiasmos de mi alma:

¡Viva Rojas, el inmortal, el insigne toledano!...  
 ¡Viva Toledo, la tierra de mis amores!

#### Odisea de un secretario.

¡Buenas, pero buenas fatigas ha costado al secretario particular del alcalde el reparto de localidades para los Juegos Florales!...

Todo el día se lo ha pasado escuchando reclamaciones de derechos que, por discutibles que fueran, se alegaban con una energía verdaderamente impropia de quienes, so capa de un mal entendido espíritu liberal, vaticinaban que tan culta y hermosa fiesta había de resultar un verdadero desastre.

Y explicaban lo del desastre, porque la idea era precisamente de eso; de... *sastre*.

Tan pronto era un elegante caballero el que reclamaba á voces su derecho á ocupar, claro es que con su señora y su gentil pimpollo, tres butacas de la fila sexta, como una arrogante pantalonera que, con finos modales, exigía que se le entregasen dos delanteras de principal que ella y su hombre habían ocupado en la noche del 4 de Octubre pasado.

Nuestro buen amigo *Dananfer*, también ha sido reclamante. ¡Y qué reclamante!... Agarrado como una lapa á los faldones del pobre secretario, suplicaba, rogaba, pedía, reclamaba y hasta exigía; amenazando al interfecto con dejarle cojo, caso de no darle las seis butacas, cuatro plateas, ocho anfiteatros y dieciséis entradas generales que decía necesitar. ¡Casi nada!

Y como éste, todos. Menos mal que, á la postre, todos se conformaron con lo que se les pudo dar. ¡Y gracias!

#### Medina no ríe.

Tampoco ha dejado de sudar tinta el presidente de la Comisión de festejos Sr. Medina. Él ha subido, ha bajado, se ha ajetreado de manera tal, que la risa, la eterna risa que constantemente animaba su

rostro, ha desaparecido de éste. La cara del Sr. Medina está ahora triste y lánguida como la de niña enamorada. ¿Por qué?

¡Ah! Porque su labor, labor árdua y trabajosa, está ahora obscurecida, eclipsada tras el aparato de



D. JUAN BAUTISTA ANDRADE, premiado con la Flor Natural.

la hermosa fiesta celebrada; triste condición de los héroes anónimos.

Pero no se contriste el Sr. Medina.

Con él comparten el olvido esos otros artistas que, como los Sres. Aguado, Aguirre, Labandera y Barajas, han contribuido quizás más que otros al esplendor de la fiesta, sin que sus nombres sean traídos y llevados.



SRTA. MARÍA ROBLES, reina de la Fiesta.

Consuélese el Sr. Medina, y no crea que, ni en broma, nos permitimos creer que es de los que con el mal de muchos se consuelan.

#### Los alrededores del Teatro.

El pueblo que, en su mayoría, no pudo alcanzar las tan preciadas invitaciones, no prescindió de admirar á los concurrentes á la fiesta. Presumía que en esta noche de felice recordación, los afortunados que poseían el simpático «papelito», vestirían sus prendas más elegantes y sus joyas más valiosas. Todas las calles afluentes al teatro estaban ocupadas por doble fila de curiosos.

Frases de afecto, de admiración, adjetivos sinceros y entusiásticos motivaban las hermosas mujeres, lujosamente ataviadas que se dirigían al teatro, templo en que habían de lucir sus eucantos y tal vez despertar pasiones románticas, grandiosas, por ser ignoradas y tristes, con melancolía amarga por no ser correspondidas.

#### Al entrar.

Subiendo la grada que desde la plaza de las verduras conduce á nuestro teatro, en el vestíbulo, lujosamente adornado con plantas y tapices, el alcalde, de flamante y bien cortado frac (no es reclamo), acompañado de los señores que formaban la Comisión receptora, obsequiaban á las señoras con ramos de flores.

#### La sala.

Penetrar conmigo en la sala, y por excépticos que penséis, el movimiento de hombros que iniciáis y el gesto despectivo que encubris, cuando os hablo de amor quedarán suspensos.

Veréis el lujoso recinto adornado con guirnales de flores y plantas sujetas con lazos en que alternan el color morado del pendón de Castilla con los nacionales. Las luces irradian potentes rayos que visten de armonías preciosos tocados, artísticas cabelleras, bellezas soberanas.

El visiviseo de alegres conversaciones y discretos galantes, se extiende por el local.

Y los ojos de las bellas, tristes ojos, radiantes ojos de pupilas soñadoras, de que emanan reflejos metálicos que se entran alma adentro, mejillas sonrosadas, cuellos ambarinos, cuentas de nácar asomando por entre labios rojos, bucles artísticos y hombros de líneas delicadas... son los principales adornos de la sala.

#### El escenario.

¿Conocéis el hermoso salón del piso principal del Ayuntamiento? Sus riquísimos tapices, su hermoso dosel, el admirablemente labrado sillón, todo se trasladó anoche al escenario del teatro que lleva el nombre inmortal del vate toledano á quien se honraba.

Al fondo, sobre una escalinata alfombrada, como el resto del escenario, se alzaba el rico dosel con las armas toledanas y bajo él el sillón del trono, á cuyos lados estaban los diez sillones que habían de ocupar las damas de la Corte de Amor.

Á la derecha del trono, la mesa del Ayuntamiento y más á la derecha, la del mantenedor. Á la izquierda, otra mesa para el jurado.

Del techo, un precioso artesonado, obra del señor Barajas, pendían artísticas arañas de luz eléctrica. En la embocadura, un cartelón con la dedicatoria «Toledo al autor de García del Castañar» y los lemas del gay saber, rodeados de luces y flores artísticamente combinados.

#### Empieza el acto.

Todos ya en sus sitios, comenzó la fiesta. En el

ambiente se respiraba un algo agradabilísimo de franca cordialidad.

Dos heraldos se situaron á ambos lados de la embocadura del escenario, llevando respectivamente el pendón morado de Castilla y el guión gallardete de las armas imperiales.

Ocho guerreros cubiertos con históricas y artísticas armaduras dieron guardia de honor al trono preparado á la reina.

Aparecieron en la sala el jurado, precediendo al Ayuntamiento y al mantenedor Sr. Pidal, que fué saludado con una ovación estruendosa que se reprodujo al tomar unos y otros asientos en el escenario.

El Sr. Benegas, emocionadísimo, pronunció breves y sentidas frases de salutación al Sr. Pidal, encareciendo la trascendencia del acto que se iba á realizar.

A continuación, el Sr. García Pérez leyó una preciosa memoria, en lenguaje primoroso escrita y en cuyas páginas de exquisita poesía, saludó á Toledo y tras hacer un exacto parangón entre la España de ayer y la de hoy, dedicó brillantes párrafos al alma castellana, terminando su trabajo, que fué justamente aplaudido con un vibrante himno á la patria.

Dióse lectura al dictamen del jurado y el señor Alcalde, en nombre del poeta premiado, eligió reina de la fiesta.

### La reina de la fiesta y la corte del amor.

Una vez que el alcalde hubo en nombre del señor Andrade proclamado reina de la fiesta á la Srta. María Robles, descendió del escenario y seguido de varios señores concejales y miembros del Jurado se dirigió á buscar á la elegida y á su corte de amor.

Un movimiento de expectación grandísima se produjo en todo el teatro. Todos de pie y vueltos hacia la entrada del patio de butacas esperaron la aparición de la reina y sus damas. Dicho se está que las que denotaban mayor curiosidad eran las *ellas*. La orquesta preludió la *Marcha del Profeta* y á sus acordes penetraron en la sala la reina y la corte del amor.

De todas las bocas se escapó un murmullo de admiración y un aplauso cerrado se dejó oír en el teatro. A éste se sucedió otro y luego otro y luego más hasta siete oraciones.

En este momento cedo mi pluma á un compañero de Redacción.

Mis ojos sólo ven encantos y belleza en una mujer que lloro ausente y el simpático Cirarqui, más libre que yo subsanará mi descortesía.

Del brazo del alcalde, entra en la sala la reina de la fiesta, deslumbradora de belleza y de elegancia. Su esbelta y finísima figura aparece realzada por elegantísimo vestido blanco, ligeramente descotado, de *crêpe de Chine* y gasa bordada en plata y lentejuelas; sus rubios cabellos van aprisionados en riquísima diadema; sus mejillas, en toda ocasión adorablemente rosadas, eran en verdad las de una verdadera reina de amor, que en su rostro lleva la más fresca y olorosa de las flores naturales. Yo adoro en toda mujer hermosa, yo no tengo corazón sino para amar á las mujeres hermosas: no sé decir si anoche mi alma se conmovió con latidos más acelerados que jamás; pero si os aseguro que la entrada de la Srta. María Robles me produjo una emoción como no la he sentido desde que se cerraron los ojos de la bendita mujer á quién llamé madre.....

A continuación de la reina de la fiesta, y dando el brazo á sendos ediles, entraron en la Sala las preciosísimas damas de la corte de amor. ¡Adorable corte!

Vestían las damas elegantes trajes de *crêpe de Chine*, blancos, airosos, sùtiles, que realzaban la fresca belleza de sus rostros y remarcaban, perdonad el galicismo, las hermosas curvas de sus esbeltos talles.

Llegadas al estrado, tomó asiento en el trono la reina de la fiesta, sentándose á su derecha las Srtas. de Escobar, Plaza, Ruano, Capdepón (Julia) y Vivancos, y á su izquierda las de Rodríguez, León, Olivera, Lafuente y Capdepón (Dolores).

### La flor natural.

Una vez sentada en su dosel la reina de la fiesta y su corte del amor, el secretario del Jurado, señor García Pérez, leyó el lema de la poesía que obtuvo la flor natural, y el deán de la catedral, Sr. Guerra, el del poeta autor.

Acto continuo, por no encontrarse presente el Sr. Andrade, poeta premiado, el Sr. San Román se adelantó hasta la reina de la fiesta, recibiendo de sus manos la poesía que copiamos á continuación, y con voz clara, vibrante y potente, leyó:

## ÍNTIMA

Lema: «MARÍA DE LOS DOLORES»

Ya no eres mi novia de antaño,  
con quien platicaba  
á la lánguida luz del crepúsculo  
ó al albor de serena mañana.  
En dichoso día  
te juré por esposa ante el ara.  
Desde entonces, mi vida es tu vida;  
mi esperanza, tu misma esperanza;  
mis anhelos, tus mismos anhelos;  
mi plegaria, tu misma plegaria;  
mi hacienda, tu hacienda;  
mi casa, tu casa.

¡Y si vieras qué alegre á ella vengo!  
¡Si supieras qué gozo me causa  
trasponer el umbral de mi choza  
y encontrarme contigo, afanada  
en las gratas labores caseras,  
con radiante alborozo en la cara,  
con perenne sonrisa en los labios,  
con sosiego perenne en el alma!

Nuestra vida será muy humilde,  
tal vez ignorada;  
pero á trueque tendrás, mujer mía,  
mucho amor, mucha paz, mucha calma.

En este hogar grato  
que del valle acarician las auras,  
santuario que adornan tus manos  
y que inciensan tus dulces plegarias,  
viviremos, felices y alegres,  
una vida de paz impregnada,  
que derrame salud en los cuerpos,  
que pureza derrame en las almas  
y que ponga en los labios sonrisas,  
miel en las gargantas,  
bondad en los hechos  
y en las manos dádivas.

De nuestros mayores  
seguiremos las máximas sabias.  
Yo no quiero ultajar á mi estirpe;  
yo no quiero ultrajar á la casta  
de aquellos labriegos  
que costumbres santas,  
que allá en pobre aldea  
que el manso Ulla baña,  
una vida vivieron dichosos  
arrullada por plácida calma,  
con aromas y sol en el campo  
y con cunas de amor en la casa.

Del mismo terruño  
que á sus manos brindó mieses gratas,  
brotó el grano que nutre mi cuerpo  
y el licor que mi boca regala.  
De sus puras sentencias, henchidas  
de cristiana savia,  
brotará espiritual levadura  
para el pan con que nutra mi alma.

Aquellos sosiegos,  
aquellas templanzas,  
aquellos decires  
y aquellas plegarias,  
al amor de una plácida lumbre  
y á coro rezadas;  
aquel tierno mentar á los idos...  
que honraron la casa,  
¡me dejaron tan hondos recuerdos!  
¡me dejaron tan hondas nostalgias!  
¡Qué vivir el vivir de mis viejos  
y qué almas sus almas!

En su ambiente mecióse mi cuna,  
en su paz deslizóse mi infancia,  
y en la dulce quietud de sus horas  
de amor impregnadas,  
una madre tierna,  
ferviente cristiana,  
con las ricas entrañas de un ángel,  
con los gratos hechizos de un hada,  
mis sueños de niño  
arrulló con amantes baladas;  
la miel de sus labios, vertiendo en mis labios,  
la luz de sus ojos, vertiendo en mi casa.

Dulce esposa mía,  
mensajera de amores y gracias,  
¡qué dichoso he de ser cuando sienta  
bajo el techo de aquesta mi casa,  
aquellas cadencias  
tan suaves y gratas,  
por tu pecho amoroso sentidas,  
por tu dulce garganta rimadas.

Aquí, á nuestra aldea  
de casitas blancas,  
que en un mar de bosque se mece  
y en un mar de perfumes se baña,  
no vendrán á inquietarnos los ruidos  
ni la pompa vana

de ese mundo febril que se agita  
en urbes doradas;  
donde esgrime la envidia su acero,  
donde urde la intriga su trama,  
donde el hombre enajena su vida  
á la torpe pasión que le abrasa.

Aquí, el campo sus brisas nos brinda,  
el arroyo sus músicas blandas,  
sus espejos de plata las fuentes  
y las aves sus dulces tonadas.

Y gozando de cosas tan puras  
y viviendo entre cosas tan gratas,  
más templanza tendrán nuestros cuerpos,  
más pureza tendrán nuestras almas.

Y si á nuestros amores un día  
tiernos frutos el cielo depara,  
¡qué mayores riquezas quisieras?  
¡Qué más grande ventura anhelaras?

Con pan y sosiego  
y salud y cariño en tu casa,  
tener á tu vera  
angelitos de frente muy casta,  
de brazos de nieve  
y boquita de rosa arqueada,  
que en instantes de amor deleitosos  
acaricien amantes tu cara,  
y que liben la miel de tu sangre  
y le arranquen sentidas baladas,  
muy hondas y tiernas  
al laud de tu dulce garganta,  
besos á tu boca,  
cariños á tu alma...

¡Qué feliz vas á ser, mujer mía!  
¡Qué dichosos momentos te aguardan!

Casa mía, vecina del valle,  
mi casita blanca.  
¡Cuán felices y breves las horas  
en tu ameno recinto se pasan!  
Una sana alegría te envuelve,  
un perfume de amor te embalsama,  
y ese pan que me brindas, es miel,  
y esa paz que me ofreces, es santa,  
Esposa querida,  
ángel de mi casa,  
¡qué he de darte á trueque  
de ventura tanta?

¡Es tan pobre brindarte mi vida!  
¡Es tan pobre brindarte mi alma!  
Tú, que siempre viviste asfixiante  
vida ciudadana,  
ya sabrás qué dulzuras destilan  
ya sabrás qué fragancias derraman  
mi huerto casero

y mis vegas de espigas doradas.  
Esos campos amenos, imperio  
del que empuña por centro una azada;  
esos campos de verdes mazaes,  
bañarán en aromas tu casa  
é hincharán tu pecho  
con efluvios de vida sus auras.  
Cuando Abril rozagante en las vegas  
ostente sus galas,

unas manos pondrán en tus manos  
fragantes guirnaldas,  
para que tú adornes  
el santuario feliz de mi casa,  
y le pongas un ramo á la Virgen,  
tu querida patrona del alma;  
la que sabe tus tiernos sentires,  
la que escucha tus dulces plegarias.  
Y esas brisas, que pueblan las frondas,  
tu ventana al rozar con las alas  
verterán en tu oído, dolientes,  
dulcísimas cántigas,  
del que siega la espiga en la vega,  
del que corta el racimo en la parrá,  
del que en Mayo siembra  
y en Agosto maja.

¡Bendito sea el cielo  
que me brinda ventura tan alta,  
tan grande riqueza,  
que no sabe mi musa cantarla!  
Tú sabrás, pobre musa impaciente,  
decir rudas campestres tonadas,  
inspirarte en el ave parlera,  
cuando notas su pico desgrana,  
y cantar á esas vegas floridas  
y á esas frondas de verde esmeralda

y á esas noches bellas,  
serenas y plácidas,  
que de amores inundan la tierra  
que los cielos tachonan de plata;  
mas los hondos y puros sentires  
que el amor elabora en mi alma,  
no sabe rimarlos  
tu ruda garganta.

Tú dices rudezas;  
yo quisiera ternuras muy gratas,  
que tan puras no fuesen oídas,  
ni tan dulces jamás pronunciadas.

Corazón, vive, ama y adora,  
y tus hondos sentires derrama;  
que guste tus mieles  
la mujer que es de tí soberana.  
Y tú, pobre musa,  
con tus rimas amante regala  
á la tierna mujer, dueña mía,  
que convierte en un cielo mi casa.  
¿Que son rudas tus pobres canciones?  
Canta, musa, canta,  
que es mi grata esposa  
quien ha de gustarlas,  
y en oído que está enamorado  
dulce suena la ruda tonada.

Al terminar su lectura, el público premió con una salva de aplausos lo bello de la composición.

Los premios.

A continuación se leyeron composiciones premiadas con menciones honoríficas, que lograron merecidas ovaciones.

El Jurado fué sucesivamente dando cuenta de su dictamen, y los autores premiados fueron subiendo al escenario entre grandes aplausos.

Un paje recogía en una bandeja de plata los diplomas que entregaba á la reina, la que á su vez lo hacía á los autores premiados.

Los Sres. Martínez Espada y Sánchez dieron lectura á los sonetos premiados, y fueron aplaudidos.

El discurso de Pidal.

Al levantarse el ilustre hombre público, fué saludado con una grande ovación.

¿Quién sería capaz de seguir al elocuente tribuno en su magistral discurso!

Los tres pies forzados de *Patria Fides* y *Amor*, fueron tratados con la natural y reconocida competencia del ilustre presidente de la Academia.

El auditorio se entusiasmó desde el primer momento.

Aquellos viriles y patrióticos acentos y aquellos párrafos de soberana elocuencia, levantaron tempestades de aplausos.

La venerable figura de apóstol del Sr. Pidal se agrandaba en el escenario enardecida y transfigurada por el fuego de su exaltación.

En muchísimas ocasiones, el ardor de un público electrizado le interrumpía en su peroración hermosa.

La premura del tiempo nos impide hacer un resumen, siquiera sea rapidísimo, de su trabajo. Al terminar el Sr. Pidal, una ovación prolongada y ensordecedora le acompañó á su asiento. El triunfo del insigne orador fué definitivo, merecidísimo é inmenso.

Breve reinado.

Terminado el discurso del mantenedor, la banda de la Academia de Infantería, colocada entre bastidores, igual que Cuesta en el *Heraldo*, dejó oír sus melódicos acordes, y á nuestra imaginación sugirieron tales notas, el pensamiento de que el tiempo que duraron era el del imperio de la reina, que, aunque breve y corto como mi sueldo, dejará impercedero recuerdo en su corazón, y en el de cuantos tuvieron la dicha de admirar su rara y portentosa hermosura.

Final.

A continuación se levantó el alcalde y dió por terminado el acto, y leyó breves frases, diciendo que Toledo se honraba asimismo, enalteció á Rojas Zorrilla y dando gracias á todos los que con su concurso y trabajos habían contribuido al mayor brillo de la fiesta.

Dedicó frases de elogio á los autores premiados y ¡jeureka! ni una vez siquiera oímos de sus excelentísimos labios el consabido *naturalmente*.

En la misma forma que entraron salieron de la sala la reina de la fiesta y su corte de amor.

Se dieron vivas á Toledo, á Rojas, al mantenedor, á la reina de la fiesta y alguno que otro intencionado y gorrón á los 25 duros, de un nuestro querido compañero en la prensa y premiado literato.

Epílogo.

Se terminó la fiesta, era ya tarde, y no habíamos cenado. Nos encaminamos al Casino, do esperábamos recibir para mitigar el creciente apetito que atormentaba nuestros estómagos, algo así como el succulento maná de los Israelitas; y como la suerte no está para el que la busca sino para el que la encuentra, encontramos á nuestro querido Director, hombre, magnánimo, noble y cariñoso, que doliéndose siempre de las desventuras ajenas, tiene abierta su bolsa á justas demandas. Nos obsequió con un bestef por barba por tres miserables pesetas que nos dió, nos comprometimos á llenarle dos planas de LA CAMPANA, y hacerle la información de los juegos florales de anoche.

¡Tres pesetas tan solo! Perdonen los lectores de LA CAMPANA, pero por tan poco dinero, no es posible escribir una Zaida ni mucho menos. Conste que cumplimos nuestra obligación amigo Constantino y aquí hacemos punto final que son las cinco de la madrugada y el amigo Dananfer nos hecha de su casa.

LOS LIBERTOS DE SECRAG.



PACOTILLA

En Nápoles, un cartero se enamoró de una dama ilustre, perteneciente á la vieja aristocracia. Los papás, sabiendo que ella también al cartero amaba, la llevaron á un convento para que al novio olvidara; pero éste, comunicándose con su novia idolatrada; la propuso, al fin, la fuga, que ella aceptó sin tardanza y que han realizado ya sin saberse dónde paran. Se escribieron, por lo visto, y urdieron así la trama, ¡porque como él es cartero no se perdieron las cartas!

Allá en Fez, Muley Hafid ha sido al fin proclamado Sultán, aunque todavía falta desollar el rabo. Pero el pobre Abd-el-Azis, aunque falta desollarlo, está en situación muy crítica y á Mahoma pide amparo. Fundados son sus temores de perder el Sultanato, porque Muley Hafid tiene ya muchos *hafidionados*. Veremos ahora lo que hacen ante ese conflicto magno, que se nos ha echado encima, el Maura y el *Pichon* galo. Por lo que á España respecta, saldremos muy bien librados, ¡si no se rompen los vidrios y nosotros los pagamos!

Según noticias que hay de Salamanca, va á dar su mano blanca una joven que en este año se mete en los setenta y siete, á un pollo que, según su propia cuenta, ya ha entrado en los ochenta. Bien se puede decir, *currente cálam*, de los años que tienen por el cúmulo, que van á unirse, no para ir al *tálamo*, sino para ir al *túmulo*!

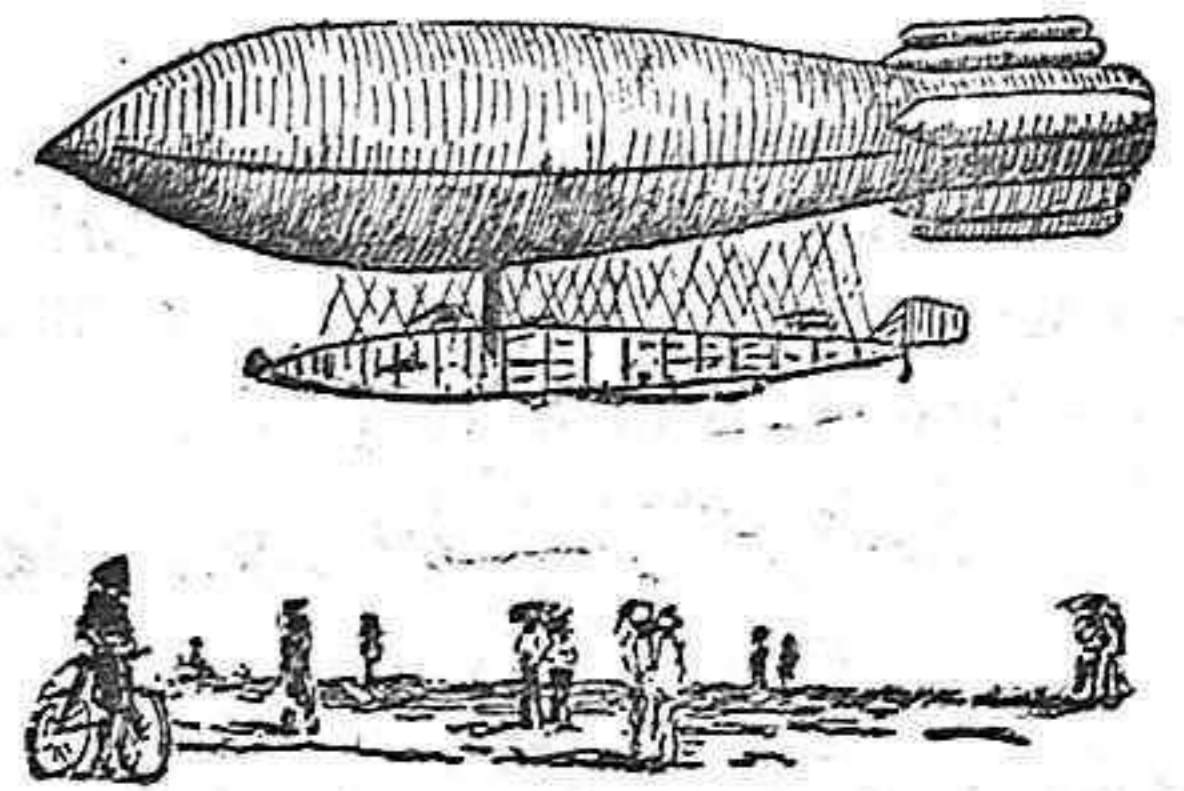
*Pepe Estrine*

EL VIAJE DEL «VILLE DE PARIS» A VERDUN

En vista de lo ocurrido al *Patrie* en Verdun y de haberse demostrado prácticamente que el *Ville de Paris* desarrollaba menos velocidad que aquel, bien podía calificarse de temeridad el intento de un viaje desde París á Verdun, en el dirigible inventado por el conde Deustch de la Meurthe. Sin embargo, la aventura no sólo se ha intentado sino que se ha llevado á efecto, sin registrarse ningún accidente desagradable.

A las nueve y cuarenta y siete de la mañana del jueves último, el *Ville de Paris*, tripulado por el

comandante de ingenieros Bouttieaux, el piloto Kpferer y el Paulhan, abandonó su *garage* de Montesson-Sartrouville, tomando rumbo hacia el Este. El viento en aquellos momentos era Sud-Oeste y su velocidad de seis metros por segundo, emprendiendo, por lo tanto, el viaje en casi idénticas condiciones que lo hizo el *Patrie*.



El intento de los tripulantes era arribar de día á Verdun, pero al llegar á las proximidades de Valmy, precisamente á la altura del campo donde se celebró la célebre batalla del mismo nombre, el comandante Bouttieaux observó una avería en los tubos receptores de la esencia y decidió hacer escala. Reparada la avería, el *Ville de Paris* reanudó la marcha, pero como la noche se había echado encima, lo hizo muy próximo á tierra, á fin de que le sirvieran de guía los faros de la caravana de automóviles que le acompañaban en el viaje.

A las siete y cuarenta de la noche el dirigible llegaba sin otra novedad á Verdun, habiendo tardado ocho horas y dieciocho minutos, deducida la escala, en recorrer los 250 kilómetros que separan á Sartrouville del punto de llegada.

El *Ville de Paris* no ha batido el record de velocidad, pero sí el de recorrido.

LOS JUEGOS FLORALES

Una corte de amor pura y divina,  
una reina gentil y encantadora  
y un público selecto, que avalora,  
la radiante belleza femenina.  
Un fiel mantenedor que con pristina  
y arrogante palabra, vibradora,  
nos hace revivir la seductora  
figura del poeta, á quien anima.  
El conjunto, en resumen, distinguido;  
el trabajo premiado merecido  
y las bellezas gráciles y humanas  
y en medio del ambiente el noble Rojas  
flotando entre guirnaldas y entre hojas  
que adornan á las nobles toledanas.

ENRIQUE ORTEGA MILIÁN.



EL BORRIL

Esperaba era la cacería de la dehesa que lleva por nombre el título ó epígrafe que encabeza estas líneas y aunque de los tres días de la semana pasada en que se cazó, dos fueron de continuada lluvia; dió la batida el siguiente resultado:

CAZADORES	Perdices.	Liebres.	Total.
D. Pedro Martos.....	40	1	41
» Antonio Echevarría..	23	3	26
» Leopoldo Díaz.....	24	»	24
» Julián Romillo.....	18	2	20
» Felipe Domínguez... .	17	1	18
» Juan Quirós.....	17	1	18
» Venancio Ruano.....	14	1	15
» Juan Camarero.....	12	3	15
» Adelardo O. de Pinedo	11	1	12
» Antonio Santiusti....	11	»	11
» Florentino Díaz.....	11	»	11
» Pablo Antón.....	8	1	9
» Víctor Arriba.....	3	5	8
» Venancio Echevarría..	6	1	7
» Rafael Menor.....	5	1	6
Sr. Marqués de Hijosa..	5	»	5
D. Alfredo Masa.....	4	»	4
Varios.....	5	1	6
<b>Total.....</b>	<b>234</b>	<b>22</b>	<b>256</b>

BUENAVISTA

El pasado domingo volvió á cazar en el próximo

coto la nueva sociedad, concurriendo á la batida el Sr. Conde de Romanones.

Durante las pocas horas que estuvieron allí los aficionados al *esport* de moda, se mataron y cobraron, 63 perdices y 31 liebres, total 94 piezas.

#### NOTICIAS

Para concluir la temporada se anuncian las siguientes cacerías.

La segunda de perdices y liebres de «Los Lavaderos», otra de la misma índole en «El Mohino», una de despedida en «San Martín de la Montaña» y quizás otra en la «Dehesa Nueva».

*El Morralero*

## NOTA AGRÍCOLA

*Estado del tiempo y de las cosechas.*—La temperatura verdaderamente excepcional, por lo benigna, que se viene disfrutando, ha dado lugar á que se adelante toda la vegetación en forma tal que en algunos sitios siguen las cebadas y centenos tempranos para que retoñen, previendo que vengan retrasadas las heladas. En otros, se dan á comer á los ganados con el mismo objeto.

En la mayoría de los árboles frutales, se ha puesto en movimiento la savia, notándose el prematuro abultamiento de las yemas y casi todas las bardas de almendros de los cotos donde estos existen, están en completa florecencia.

*Ganaderías.*—Por lo que dejamos anotado, el estado de las ganaderías, no puede ser mejor puesto que en todas partes se encuentran abundantes pastos.

*Olivares.*—Sigue la recolección y molienda de la aceituna, aunque sufriendo interrupciones constantes la primera, á causa de las persistentes lluvias.

*Mercados.*—Como lo anormal del tiempo no puede dejar prever nada en favor ó perjuicio de la próxima cosecha, siguen éstos encalmados y sin variaciones notables en los precios de los productos.

G.



Continuando su plan de mejoras inaugurado en el primer número del año corriente, *El Arte del Teatro* ofrece en el número que hoy se pone á la venta tres magníficos tricolores: el retrato de María Guerrero, pintado por Maximino Peña, el de Francos Rodríguez y una caricatura de éste, hecha á la acuarela por Montagud.

Además publica una completa é interesantísima información de la nueva zarzuela de Arniches y García Alvarez, *Alma de Dios*, con diez escenas de la obra y una página de música del precioso número de los húngaros, que pronto se hará popular; y otras dos informaciones de *La feliz pareja* y *La gran noche*, estrenadas en Eslava con gran éxito, con varias fotografías de las escenas más interesantes. La nueva diva española Beatriz Ortega Villar, con preciosos retratos; Julián Biel y su triunfo en *El profeta*, y un interesantísimo artículo acerca de Sofía Arnoud, primorosamente ilustrado por Estevan.

El número que, como se ve, es de una gran belleza artística, está presentado con el lujo y elegancia extraordinarios que han hecho que *El Arte del Teatro* se ponga á la cabeza de las publicaciones ilustradas de España.

\* \*

*El rosario de coral* es un precioso cuento de Emilia Pardo Bazán, ilustrado por Méndez Bringa, que publica *Blanco y Negro* en su número de esta semana.

La portada, á todo color, es «El Desierto» (Bilbao), marina de Martínez Abades, y la historieta en color: «Los primeros estudios del hijo de Gedeón», por Xandaró.

En el mismo número figuran: «La fiesta de San Antón», por Carlos Miranda y A. Huertas. «Se ne-

cesita una pitonisa», por Luis Gabaldón y Sileno. «D. Juan Tenorio danzante», por Felipe Pérez y Regidor. «Regimiento de Húsares de Pavía», información con fotografías. «Los que salen al campo», por Cilla. Página femenina. Semana pasada. Verdades y mentiras, y Sección recreativa.

En la crónica gráfica contiene notas de El Mokri en París. El naufragio del *Nive*. Concurso de carteles del Círculo de Bellas Artes. La escuela de policía. El Barítono Ruffo Titta. La procesión del Tapiz sagrado en el Cairo, etc., etc.

\* \*

El adelanto que la prensa ilustrada ha experimentado en España, de poco tiempo á esta parte, es verdaderamente asombroso.

El ejemplo más patente de ellos nos lo ofrece *Nuevo Mundo*, revista que en España se ha hecho indispensable para toda clase de lectores y que en el extranjero no tiene similar para igualdad de precio.

Hemos visto el último número de este periódico y no es posible, en realidad, que exista publicación alguna en la que por la cantidad de veinte céntimos se haga más y se dé más á los lectores. Tanto nos ha llamado la atención, que no nos resistimos á la curiosidad de hacer una estadística de los materiales que componen el referido número.

Es éste, como puede verse por la siguiente nota, verdaderamente monumental:

Diez y seis páginas de papel couché.—Doce páginas de papel satinado.—Cuatro de cubierta.—Total, 32 páginas.—Cincuenta magníficos grabados de asuntos de actualidad, primorosamente estampados.—Veintiún artículos firmados por los escritores de más renombre en el género respectivo.

Todo esto por veinte céntimos. ¿Puede darse mayor baratura? Seguramente no, y por ello felicitamos muy cordialmente al popular colega ilustrado, honra y orgullo de la prensa española.

\* \*

Pepita Sevilla, víctima de los arrebatos amoros de un minero. Se retira á un convento. (Declaraciones hechas por ella misma y último retrato que dará ya al mundo).—Una sobrina de Pío X, contratada en el teatro de la Opera de París (fotografía é información). Artículos, poesías y abundantes grabados de Dionisio Pérez, Gabaldón, Bermúdez de Castro, Doz de la Rosa, *El bachiller Corchuelo*, Eduardo de Ory, José Rodao, *Gonzalo de Quirós*, etc., etc. Tal es, el número interesante que este domingo ofrece el simpático semanario *Flores Cordiales*, por quince céntimos.

Lleva además las caricaturas de Moya, Ortega Munilla, Sacristán y Gasset, de la Sociedad Editorial de España, con graciosísimos sonetos de Carlos Miranda.



Nuestros abonados nos dispensarán el retraso que sufre en su salida el número de hoy, retraso hecho con el objeto de poder dar cuenta de la fiesta celebrada anoche y en obsequio de los suscriptores y lectores del periódico.

\* \*

Nuestro querido colega el diario *Heraldo Tolentino* ha publicado ayer un número extraordinario con motivo de los juegos florales, que honra al mencionado colega, y como lo que á la prensa toledana atañe, á todos los que á ella pertenecemos nos encumbra, al felicitar al director del diario por su éxito, nos felicitamos nosotros también.

\* \*

Nos asociamos de todas veras á cuanto en bien de la población se proponga hacer el Municipio y la «Asociación defensora de los intereses de Toledo», para que no se convierta en realidad, la noticia de que se haga la próxima convocatoria de la Academia de Infantería fuera de nuestra capital.

Poco valemus, pero estamos dispuestos á que se

utilicen nuestros servicios si de algo pueden ser útiles.

\* \*

Felicitemos cordialmente á nuestro querido amigo el joven abogado D. José Saavedra, por su debut como colegiado y celebrado en la Audiencia de esta capital, en uno de los días de la pasada semana.

Muchas prosperidades le deseamos, pues bien sabe que son nuestros los triunfos que alcance.

\* \*

Ayer se jugaron al *Football*, en el Polígono, y por los alumnos de la Academia de Infantería, las preciosas bandas que el sastre D. Joaquín Arcal, había regalado con este objeto.

El delicado obsequio del Sr. Arcal, estuvo expuesto en los escaparates de su casa, donde fué elogiado por todos las señoras competentes en bordados.

\* \*

En el Centro de Artistas é Industriales, se celebró el miércoles, á las seis de la tarde, un concierto de violín y piano, que no pasó de distraer á los *amateurs*; pues el concertista, resultó ser uno de tantos y no una notabilidad como nos habían asegurado.

\* \*

Mañana, á las tres de la tarde, se trasladarán los restos mortales del que fué historiador de Toledo, D. Antonio Martín-Gamero, desde el cementerio antiguo al de Nuestra Señora del Sagrario.

El ayuntamiento asistirá al acto para darle gran solemnidad, y ha invitado al vecindario con este mismo fin.

\* \*

La «Asociación Provincial de Caridad», no deja ni por un momento sus trabajos de organización, con el objeto de obtener pronto y buenos resultados en los fines altruistas que persigue.

Felicitemos á la mencionada Junta, y muy principalmente á su presidente D. Enrique Moya, y al iniciador señor marqués de la Fuensanta de Palma, gobernador civil de la provincia.

\* \*

A primeros del mes de Febrero, empezará la explotación de la línea férrea de Villacañas á Quintanar, en lo que al transporte de mercancías se refiere, y tan pronto como estén construídas las estaciones, empezará también el servicio de viajeros.

\* \*

Agradecemos á los Sres. D. Antonio Losada y D. Ramón Domínguez, el envío de unos almanques de la compañía «El Sun» y de la «Unión Española de Explosivos» de quien son representantes, respectivamente, en esta provincia.

\* \*

Hemos recibido el primer número de *Industria y Arte*, que ha empezado á publicarse en esta capital, bajo la dirección del Sr. Permuy.

La nueva publicación, honra á la dirección de la citada revista y al establecimiento tipográfico que hace la tirada.

\* \*

La compañía de zarzuela que actúa en nuestro coliseo ha encajado completamente en el público y puede hacer una buena temporada.

En el próximo número nos ocuparemos con alguna extensión de los artistas y de las obras representadas.

\* \*

También haremos lo propio con los artistas y obras puestas en escena en el «Coliseo Moderno», por no permitirlo hoy el poco espacio de que disponemos.

NUEVA CONFITERÍA

DE

CIPRIANO GALLARDO

COMERCIO, 61.—TOLEDO

Pruébense las verdaderas Ensaimadas mallorquinas.—Dos tandas: mañana y tarde. Pasteles superiores.—Mazapán.

BONITO SALON

Toledo—Imprenta y Librería de Menor